

The Traditional Burial Rite



Our Lady Queen of Peace Parish

THE COMMITTAL AT THE GRAVE

A. FOR INDIVIDUAL LAICS WHO HAVE REACHED THE AGE OF SEVEN

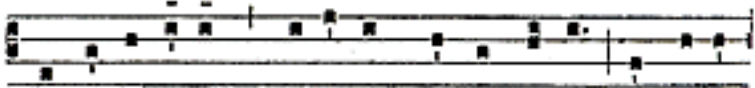
N.B. This form of Graveside Obsequies is for the burial of individual lay faithful who have reached the age of seven. For Baptized departed who have not attained the age of seven, see our separate booklet for that. The Burial of Clerics and that for Several Faithful at once are also not treated in this booklet.

A procession is formed at the hearse or at the cemetery offices. It is led by the Crucifer, with or without lights. Then follow the Choristers. Next come the other Servers and then the Priest, who is wearing cassock, surplice, black stole, black cope, and biretta. The Servers, wearing black cassocks and white cottas, should include a Thurifer if the grave needs to be blessed, an Aspersory-bearer and an M.C. There could also be a Card-bearer, and/or a Boat-bearer (if the grave is to be blessed). They walk two and two where possible in this rank: Thurifer, Boat-bearer, Aspersory-bearer, Card-bearer; M.C. perhaps alone. Then follows the Priest in train. If there be pall-bearers or the coffin be wheeled along on a truck, the Priest leads the casket. The mourners follow the Priest and the coffin or the Priest alone if the coffin is not to be conveyed in procession. During the procession, the Choir chants the In Paradisum, or the Priest recites it.

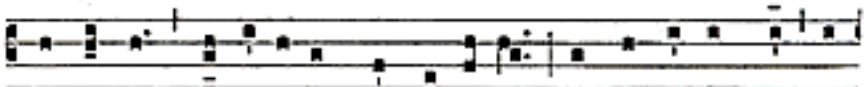
Antiphons

VII

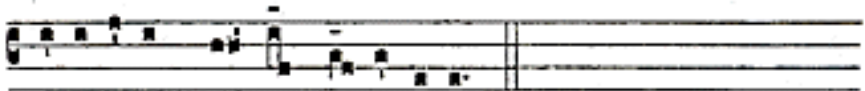
I



N pa-ra-dí-sum * dedú-cant te ánge-li : in tu-o



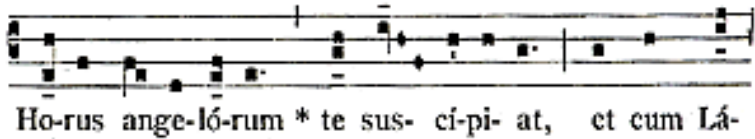
advéntu suscí-pi-ant te mártý-res, et perdú-cant te in



ci-vi-tá-tem sanctam Ie-rú-sa-lem.

VIII

C



Ho-rus ange-ló-rum * te sus- cí-pi- at, et cum Lá-



za-ro quondam páu-pe-re æ-térnam há-be- as réqui- em.

In paradísium * dedúcant te Angeli: May the angels lead thee into
 in tuo advéntu suscípíant te Paradise: may the martyrs receive
 Mártyres, et perdúcant te in thee at thy coming, and lead thee
 civitátem sanctam Jerúsalem. into the holy City of Jerusalem.
 Chorus Angelórum te suscípíat, et May the Choir of Angels receive
 cum Lázaro quondam páupere thee, and mayest thou have eternal
 ætérnam hábeas requiem. rest with Lazarus, who once was
 poor.

The Crucifer proceeds to the head (west end) of the grave, while the Priest stands at its foot, the M.C. standing at his left, the Thurifer at his right, the Aspersory-bearer to the left of the M.C. (If there be a Card-bearer, he stands between M.C. and Aspersory-bearer; if there be a Boat-bearer, he stands between Priest and Thurifer.) If the grave is not to be blessed, then there will be no Thurifer or Boat-bearer, and the Aspersory-bearer will stand to the Priest's right; any Card-bearer, to the M.C.'s left. The coffin is put over the grave on supports. Close relatives stand on the dexter side of the grave, to the left of the Priest; other mourners, on the other side; Choristers, behind the sacred ministers.

If the grave or cemetery has not been blessed or if it is not certainly blessed, the Priest now blesses it before the coffin is brought into place. But this step is omitted if the grave is known to be sited on consecrated ground.

The Priest begins by reciting this Collect:

Deus, cujus miseratióne ánimæ
 fidélium requiésunt, hunc
 túmulum benedícere dignáre, eíque
 Angelum tuum sanctum députa
 custódem: et quorum quarúmque
 córpora hic sepeliúntur, ánimas
 eórum ab ómnibus absólve vínculis
 delictórum, ut in te semper cum
 Sanctis tuis sine fine læténtur. Per
 Christum Dóminum nostrum.
 R Amen.

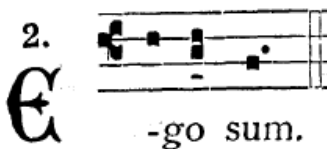
O God, by Whose mercy, the souls
 of the faithful find rest, vouchsafe
 to bless this grave, and appoint Thy
 holy angels to keep it; and release
 from every bond of sin the souls of
 all these whose bodies are buried
 here, that they may always rejoice
 in Thee with Thy saints forever.
 Through Christ our Lord.
 R Amen.

Once the foregoing blessing has been imparted, the Priest first asperses and then incenses the body and then asperses and incenses the grave. He begins by spooning and blessing the incense, saying:

Ab illo beneXdicaris, in cujus honore cremaberis. Amen.

Be X blessed by Him in whose honour thou art burnt. Amen.

Then he circumnavigates the grave counter-clockwise with the M.C. (who holds apart his cope), aspersing first the coffin left, centre and right on the sinister side; then, at the head of the grave, he bows before the Cross as the M.C. genuflects to it; and then he asperses the coffin left, centre and right on the dexter side. Now he repeats this procedure, this time aspersing the grave, directing the holy water down on an angle into the hollow. Then he incenses the coffin in the same way, and then the grave.



The Priest intones Ego sum of the Antiphon for the Canticle of Zachary. The Choir continues the Antiphon and then chants the Canticle. If there be no Choir, the Priest recites Antiphon and Canticle.

Ego sum * resurréctio et vita: qui
 credit in me, etiam si mórtuus fúerit,
 vivet: et omnis qui vivit et credit in
 me, non moriétur in ætérnum.

I am the Resurrection and the life: He
 that believeth in Me, although he be
 dead, shall live; and every one that
 liveth and believeth in Me, shall not
 die for ever.

Canticle of Zachary (St. Luke 1. 68-79)

✠ Benedíctus X Dóminus, Deus
Israël, * quia visitávit, et fecit
redemptiónem plebis suæ:

℞ Et eréxit cornu salutis nobis: *
in domo David, púeri sui.

✠. Sicut locútus est per os
sanctorum, * qui a sæculo sunt,
prophetarum ejus:

℞ Salutem ex inimicis nostris, * et
de manu omnium, qui odérunt nos:

✠. Ad faciendam misericordiam
cum patribus nostris: * et
memorari testamenti sui sancti.

℞ Jusjurandum, quod juravit ad
Abraham patrem nostrum, *
datum se nobis:

✠. Ut sine timore, de manu
inimicorum nostrorum liberati, *
serviamus illi:

℞ In sanctitate, et justitia coram
ipso, * omnibus diebus nostris.

✠ Et tu puer propheta Altissimi
vocaberis: * praebis enim ante
faciem Domini parare vias ejus.

℞ Ad dandam scientiam salutis
plebi ejus * in remissionem
peccatorum eorum:

. Per viscera misericordiae Dei
nostri: * in quibus visitavit nos,
oriens ex alto:

℞ Illuminare his, qui in tenebris et
in umbra mortis sedent: * ad

✠ Blessed X be the Lord God of
Israel; because He hath visited and
wrought the redemption of His
people.

℞ And He hath raised up the horn
of salvation to us, in the house of
David His servant.

✠ As He spoke by the mouth of His
holy prophets, who are from the
beginning.

℞ Salvation from our enemies, and
from the hand of all that hate us.

✠ To work mercy with our fathers:
and remember His holy testament.

℞ The oath which He swore to
Abraham our father, that He would
grant us.

✠ That being delivered from the
hand of our enemies, we may serve
Him without fear.

℞ In holiness and justice before
Him, all our days.

✠ And thou, child, shalt be called
the prophet of the Highest; for thou
shalt go before the face of the Lord
to prepare His ways.

℞. To give the knowledge of
salvation to His people, unto the
remission of their sins.

✠ Through the bowels of the mercy
of our God, in which the Orient
from on high hath visited us.

℞ To enlighten them that sit in
darkness and in the shadow of
death: to direct our feet in the way

dirigēdos pedes nostros in viam of peace.
pacis.

℣ Réquiem ætéram * dona ei,
Dómine.

℞ Et lux perpétua * lúceat ei.

℣ Eternal rest grant unto him/her, O
Lord.

℞ And let perpetual light shine
upon him/her.

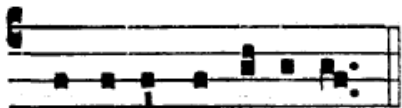
The Antiphon is repeated

Ego sum * resurréctio et vita: qui
credit in me, etiam si mórtuus
fúerit, vivet: et omnis qui vivit et
credit in me, non moriétur in
ætérum.

I am the Resurrection and the
life: He that believeth in Me,
although he be dead, shall live;
and every one that liveth and
believeth in Me, shall not die for
ever.

Priest: Kýrie eléison.

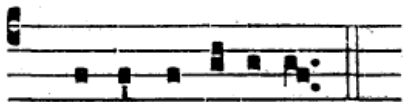
Lord, have mercy.



Ký-ri- e e-lé- i-son.

Choir: Christe eléison.

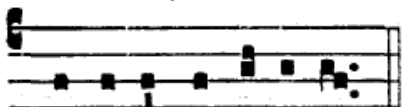
Christ, have mercy.



Christe e-lé- i-son.

Priest: Kýrie eléison.

Lord, have mercy.



Ký-ri- e e-lé- i-son.

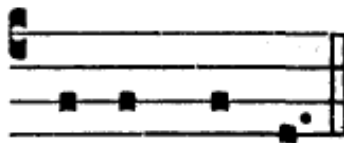
The Celebrant begins the Pater aloud:

Pater noster [all continuing in silence: qui es in caelis: sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cœlo, et in terra.

Our Father [all continuing in silence: who art in Heaven, hallowed by Thy Name. Thy Kingdom come. Thy will be done on earth as it is in Heaven.

Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. . .]

Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. . . .]



Pá-ter nóster.

Without going around the coffin and without incensing it at all, the Priest now asperses the coffin centre, left and right.

∇ Et ne nos indúcas in tentatiónem.

∇ And lead us not into temptation.

℞ Sed líbera nos a malo.

℞ But deliver us from evil.

∇ A porta ínferi.

∇ From the gate of Hell.

℞ Erue, Dómine, ánimam ejus.

℞ Deliver his/her soul, O Lord.

∇ Requiéscat in pace.

∇ May he/she rest in peace.

℞ Amen.

℞ Amen.

∇ Dómine, exáudi oratiónem meam.

∇ O Lord, hear my prayer.

℞ Et clamor meus ad te véniat.

℞ And let my cry come unto Thee.

∇ Dóminus vobíscum.

∇ The Lord be with you.

℞ Et cum spírítu tuo.

℞ And with Thy spirit.

Orémus.

Let us pray.

Fac, quæsumus, Dómine, hanc Grant to Thy servant (or

cum servo tuo defúncto (*vel*
ancílla tua defúncta)
misericórdiam, ut factórum
suórum in pœnis non recípiat
vicem, qui (*vel* quæ) tuam in votis
ténuit volentátem: ut, sicut hic
eum (*vel* eam) vera fides junxit
fidélium turmis; ita illic eum (*vel*
eam) tua miserátio sóciet
angélicis chóris. Per Christum
Dóminum nostrum.

℞ Amen.

handmaid) departed, we beseech
Thee, O Lord, this favour, that he
(*or* she) who desired to do Thy
will, may not receive punishment
for his (*or* her) deeds; and that,
even as, here on earth, the true
faith joined him (*or* her) to the
ranks of the faithful, so in
Heaven, by Thy mercy, he (*or*
she) may have fellowship with the
choirs of angels. Through Christ
our Lord.

℞ Amen.

*The Celebrant makes the Signum Crucis
with his right hand over the coffin:*

∇ Réquiem X ætérnam dona ei,
Dómine.

℞ Et lux perpétua lúceat ei.

∇ Requiéscat in pace.

℞ Amen.

∇ Eternal rest give unto him/her,
O Lord.

℞ And let perpetual light shine
upon him/her.

∇ May he/she rest in peace.

℞ Amen.

In the recto tono or by recitation, the Priest prays

∇ Anima ejus et ánimæ ómnium
fidélium defunctórum, per
misericórdiam Dei requiéscant in
pace.

℞ Amen.

∇ May his/her soul and the souls
of all the faithful departed, by the
mercy of God, rest in peace.

℞ Amen.

*The coffin is now lowered into the earth, or it is lowered into the ground at
a later time. As the departed soul is a laic, the Priest may now add this
prayer in the vernacular (or in its Latin original):*

In Thy mercy, O Lord, we beseech Thee, hear our humble prayer and
grant that the soul of Thy servant/handmaid *N.*, who, at Thy summons
has departed this world, may find rest in the realm of light and peace,
and may be joined to the company of Thy saints. Through Christ our
Lord. ℞ Amen.

The Priest may, if he wishes, say this prayer for the mourners:

Almighty and most merciful Father,
Who knowest the weakness of our nature,
Bow down Thine ear in pity unto Thy servants,
Upon whom Thou hast laid the heavy burden of sorrow.
Take away out of their hearts the spirit of rebellion,
And teach them to see Thy good and gracious purpose
Working in all the trials which Thou dost send upon them.
Grant that they may not languish
In fruitless and unavailing grief,
Nor sorrow as those who have not hope,
But, through their tears, look meekly up to Thee,
The God of all consolation.
Through the same Christ our Lord.
℞ Amen.

It is the custom in Canada for faithful to drop flowers and handfuls of earth onto the coffin at this point. This should be done by mourners in descending order of affinity to the deceased, a spouse taking the first place, then children, parents, and so forth. The Priest waits for this to be completed.

Now the Priest chants or says the Antiphon of Psalm 169, singing or saying the Psalm in versicle and responses with the Choir or a Server, and following this with the Requiem:

Si iniquitátes observáveris,	If Thou, O Lord, shalt mark
Dómine: Dómine, quis sustinébit?	iniquities, Lord, who shall endure it?

As the Priest chants or says the Antiphon, the Crucifer leads a recession away from the grave. He is followed by Choristers, the other Servers in their initial order, the Priest and mourners ranked in descending order. Some mourners may prefer to remain at the grave for private prayer and recollection.

Priest and Choir chant or Priest and Server(s) recite the De Profundis in versicle and responses in recession from the grave:

∇ De profúndis clamávi ad te,	∇ Out of the depths I have cried
Dómine: *	to Thee, O Lord!
Dómine, exáudi vocem meam:	Lord, hear my voice.
℞ Fiant aures tuæ intendéntes, *	℞ Let Thine ears be attentive to
in vocem deprecatiónis meæ.	the voice of my supplication.

∇ Si iniquitates observáveris,
Dómine: *
Dómine, quis sustinébit?

∇ If Thou, O Lord, shalt mark
iniquities,
Lord, who shall endure it?

℞ Quia apud te propitiatio est: *
et propter legem tuam sustinui te,
Dómine.

℞ For with Thee, there is merciful
forgiveness,
and by reason of Thy law, I have
waited upon Thee, O Lord.

∇ Sustínuit ánima mea in verbo
ejus: *
sperávit ánima mea in Dómino.

∇ My soul hath relied on His word:
my soul hath hoped in the Lord.

℞ A custódia matutína usque ad
noctem: *
speret Israël in Dómino.

℞ From the morning watch even
until night,
let Israel hope in the Lord:

∇ Quia apud Dóminum
misericórdia: *
et copiósá apud eum redemptio.

∇ For, with the Lord, there is
mercy, and with Him, plentiful
redemption.

℞ Et ipse rédimet Israël, *
ex ómnibus iniquitatibus ejus.

℞ And He shall redeem Israel, from
all his iniquities.

∇ Requiém ætérnam *
dona eis, Dómine.

∇ Eternal rest give unto them,
O Lord.

℞ Et lux perpétua * lúceat eis.

℞ And let perpetual light
shine upon them.

The Priest ends the Recessional by repeating the Antiphon:

Si iniquitates observáveris,
Dómine: Dómine, quis sustinébit?

If Thou, O Lord, shalt mark
iniquities, Lord, who shall endure it?

Now the Priest doffs his vestments and he and the Servers pack their needments to return to the Church. But the Obsequies do not end until they finish saying the Sacristy Prayers. At the church, the Priest dons cassock (with or without fascia), surplice, black stole, black cope and biretta; the Servers, their cassocks and cottas.

SACRISTY PRAYERS

Priest: Kýrie eléison.

Lord, have mercy.

Servers: Christe eléison.

Christ, have mercy.

Priest: Kýrie eléison.

Lord, have mercy.

The Celebrant begins the Pater aloud:

Pater noster [all continuing in silence: qui es in cœlis: sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cœlo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. . .]

Our Father [all continuing in silence: who art in Heaven, hallowed by Thy Name. Thy Kingdom come. Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. . . .]

∿ Et ne nos indúcas in tentatiónem.

∿ And lead us not into temptation.

℞ Sed líbera nos a malo.

℞ But deliver us from evil.

∿ A porta ínferi.

∿ From the gate of Hell.

℞ Erue, Dómine, ánimas eórum.

℞ Deliver their souls,
O Lord.

∿ Requiéscant in pace.

∿ May they rest in peace.

℞ Amen.

℞ Amen.

∿ Dómine, exáudi oratiónem meam.

∿ O Lord, hear my prayer.

℞ Et clamor meus ad te véniat.

℞ And let my cry come unto Thee.

∿ Dóminus vobíscum.

∿ The Lord be with you.

℞ Et cum spírítu tuo.

℞ And with Thy spirit.

Orémus.

Fidelium, Deus, ómnium cónditor
et redémpstor: animábus famulórum
famularúmque tuárum
remisiónem cunctórum tríbue
peccatórum; ut indulgéntiam,
quam semper optavérunt, piis
supplicaciónibus consequántur: Qui
vivid et regnas in unitáte Spíritus
Sancti, Deus: per ómnia sácula
sæculórum.

℞ Amen.

℣ Réquiem ætérrnam dona eis,
Dómine.

℞ Et lux perpétua líceat eis.

℣ Requiéscant in pace.

℞ Amen.

Let us pray.

O God, the Creator and Redeemer
of all the faithful: grant unto the
souls of Thy servants and
handmaids the remission of all their
sins; that, through devout
supplications, they may obtain the
pardon which they have always
desired: who livest and reignest,
world without end.

℞ Amen.

℣ Eternal rest grant unto them,
O Lord.

℞ And let perpetual light shine
upon them.

℣ May they rest in peace.

℞ Amen.

Now all bow to the Altar Cross and the Priest imparts a blessing over the Servers. Then the Celebrant unvests and the Servers doff their cassocks and cottas.

Please return this booklet after use

R3

Prepared by UVVIA